

DEN RETONAN
GRANDI,
UNION TA HACI
NOS FUERTE!

ISLA((•))NLINE

Diamars 23 October 2018

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

UN ISLA

Noticia di Gobierno

Transparente



GOBIERNO DI ARUBA

Gabinete Wever-Croes ta
Construyendo un pais cu
oportunidadnan nobo pa
tur ciudadano, cu progreso
y bienestar pa tur .



MINISTER EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

Prome Minister su mensahe di video pa e conferencia di integridad na Corsou: “HUNTO ARUBA Y CORSOU POR LOGRA HOPI MAS NOS POR TRECE E LUZ ASINA TANTO NECESARIO DEN E SCURIDAD”

Diabierna siman pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a wordo invita pa un conferencia anual di Integridad na nos hermana isla Corsou. Pa motibonan di compromisonan na Aruba, e prome mandatario no por a presenta na e conferencia importante aki. Prome Minister tin integridad bou di su ministerio y lo a desea di a forma parti na e conferencia organisa pa Leading with Integrity Foundation (LWI) cua conferencia tawata un exito total. Invitadonan na e conferencia tawata entre otro Su Exelencia Gobernador di Corsou Lucille George-Wout; Presidente di Parlamento Sr William Millerson; Prome Minister Eugene Rhuggenaath; Su Exelencia Gobernador di St Maarten Eugene Holiday, Ministernan y Parlamentarionan di Corsou hunto cu representantenan di diferente compania i servicionan di Gobiernu for di Corsou, Aruba, Boneiro i St Maarten.

Pa e ocasion aki, Prome Minister di Aruba a manda su mensahe di video cu a wordo pasa durante e conferencia cu a hala hopi atencion y a ricibi hopi elogio y aplauso di tur presente.

Den su mensahe, Prome Minister a cuminsa pa gradici Leading with Integrity Foundation pa e invitacion ricibi pa ta parti di un conferencia asina grandi y a elogia tambe e organisadornan pa nan di dos conferencia anual di integridad y a desea nan tur clase di exito riba e dia. Tambe e mandatario principal a desea Gobierno y e comunidad di Corsou exito cu nan trabou y funcion den e caminda di integridad.

Na Aruba nos a caba di inicia e caminda pa integridad. Desde comiendo di Gabinete Wever-Croes, Prome Minister a enfatisa cu integridad lo tin prioridad halto den nos gobernacion. Esaki tawata tambe parti di nos acuerdo ‘Hunto pa Aruba’ pa forma e coalicion aki.

E prome paso pa logra esaki a wordo haci prome di october ultimo cu e instalacion di e Bureau di Integridad. Señora Amalin Flanegin ta encarga pa setup e bureau aki. Bureau di Integridad lo enfoca riba aumenta conscientisacion den empleadonan publico di loke ta acceptabel y loke no ta acceptabel na trabou. E bureau aki lo sirbi tambe como e linea di comunicacion na unda ciudadanonan di

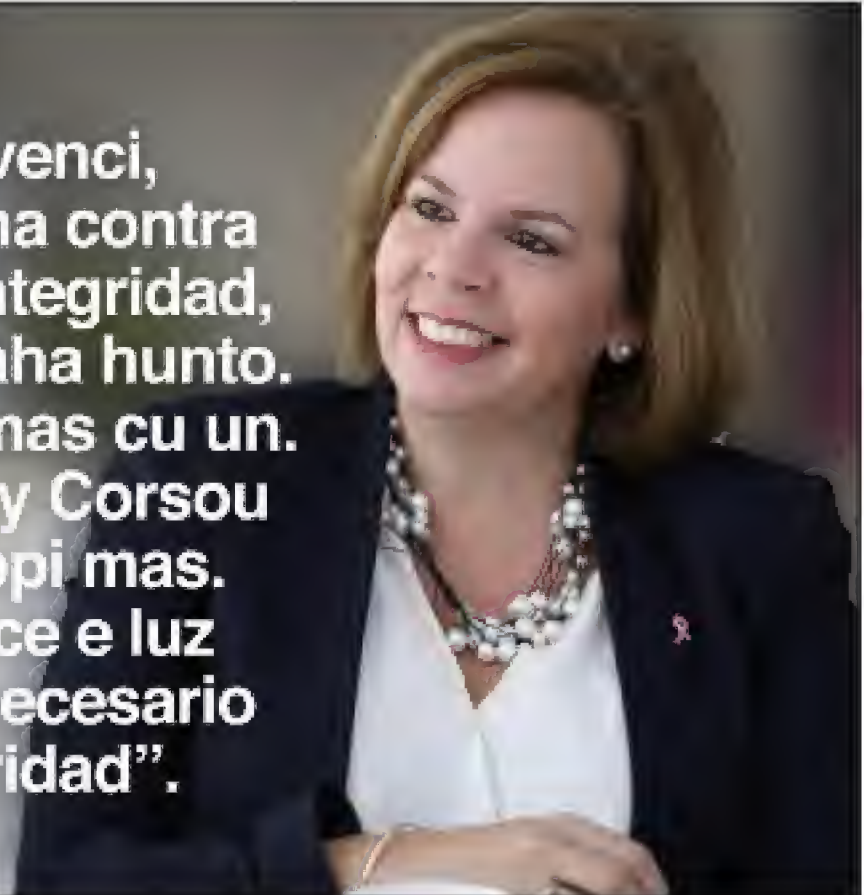
Aruba por entrega keho di violencia di integridad den departamentonan gubernamental. E bureau lo revisa e kehonan entrega y lo manda e casonan cerca Departamento di Recurso Humano of si tin implecacionnan financiero cu mester wordo investiga, cerca Centrale Accountants Dienst (CAD) of cerca Land Recherche si tin implicacionnan criminal. Cu e maneho aki, Gabinete Wever-Croes ta spera di duna e señal corecto cu Gobierno ta tuma integridad cu seriedad. Integridad ta haci lo corecto aunke niun hende ta mira. Esaki ta balornan cu nos mester pa mantene haltura.

Prome Minister a laga tambe un reflexion atras pa conclui

su mensahe den e video:

“Nos mester puntra nos mes; Nos como Gobierno of empleadonan, of como mayornan, nos ta haciendo suficiente pa preveni violacionnan di integridad? Tin biaha e cultura di algun organisacionnan ta permiti empleadonan comete violacionnan di integridad. Pero e conducta aki no por keda sin wordo castiga. Pero esaki no ta suficiente.

Nos ta dunando suficiente instruccion y conocimiento na empleadonan y na nos yiunan? Of nos ta lagando nan den demasiado scuridad? Tin un dicho cu ta bisa cu esun culpabel no ta esun cu ta comete e pica, sino esun cu ta causa e scuridad.



“Mi ta convenci, cu den e lucha contra violencia di integridad, nos mester traha hunto. Dos por haci mas cu un. Hunto Aruba y Corsou por logra hopi mas. Nos por trece e luz asina tanto necesario den e scuridad”.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: Laga nos kibra e silencio awo: No mas abuso di menor! **NOS MUCHANAN MESTER TA CENTRAL PA NOS TUR**

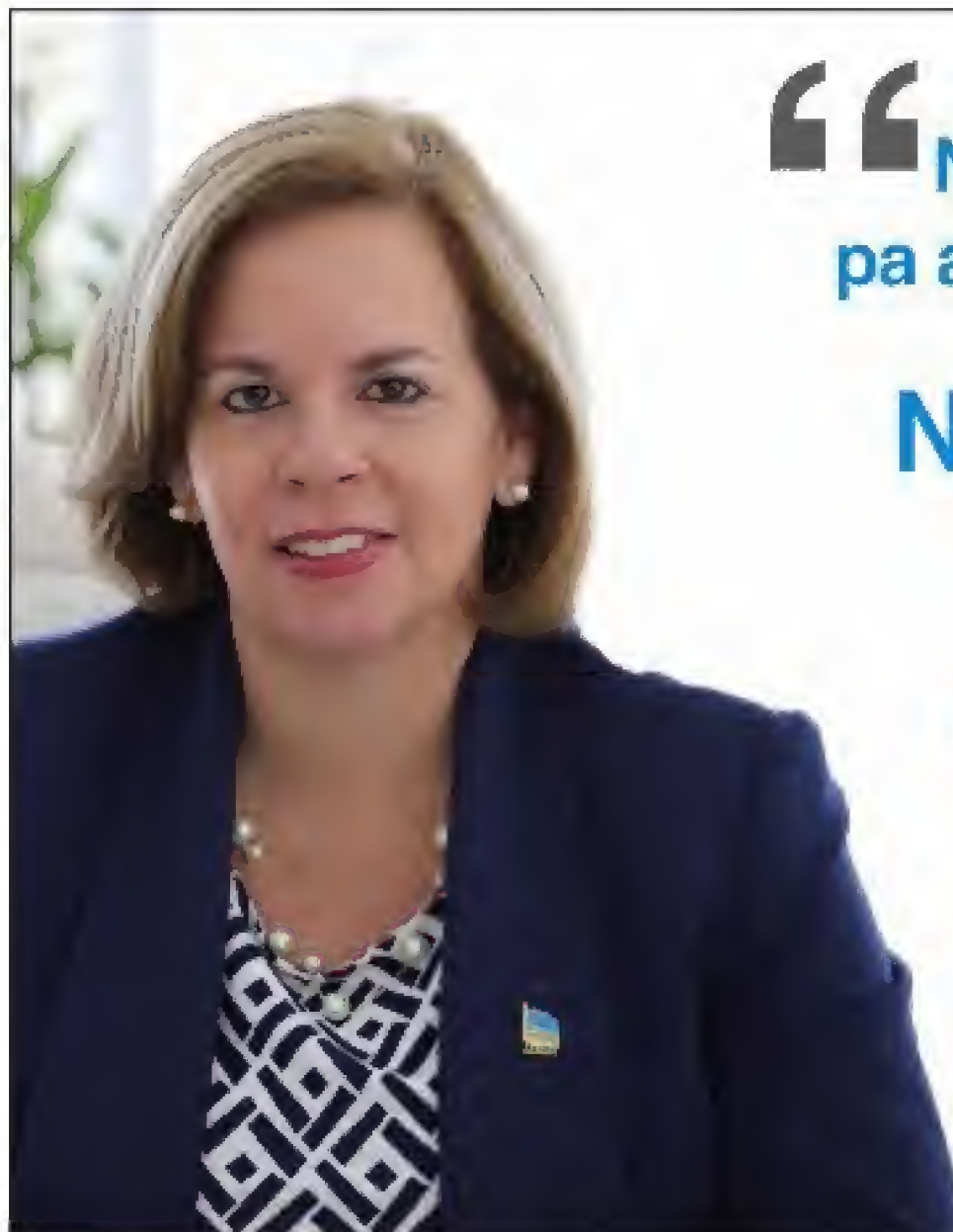
Den e cadena di abuso infantil, nos ta reconoce algun punto importante cu ta rekeri atencion inmediato. Den su discurso na e congreso 'Break the Silence' diasabra ultimo, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a comparti algun punto principal pa demostra con importante ta pa reconoce e señalnan di abuso infantil na tempo.

Comunidad ta pidi prome cu tur cos, pa preveni abuso infantil. Y si esaki no ta e caso, e victima y su famia mester wordo trata mas lihe posibel. Comunidad di Aruba ta desea castigo mas pisa pa e abusadornan di mucha. Pero ta hunto nos mester preveni, evita y elimina e problema aki. Nos ta e cuidadornan di nos muchanan. Nan ta conta riba nos proteccion.

- Prevencion di abuso infantil por wordo logra door di aumenta conscientisacion. Gobierno pronto lo cuminsa cu campananan di conscientisacion pa tur mayor comprende cu abuso di mucha no ta aceptabel.

- Victimanan di abuso por wordo yuda mas lihe y efectivo door di: deteccion na tempo; semper ta alerta; mas coolaboracion di comunidad; y door di encuentronan manera congreso y of conferencianan riba e tema aki.

- Con Aruba por implementa castigo mas pisa pa e abusadornan di menor. Na prome luga, mester determina na tempo y lihe e abuso di menor. Depues, door di un procedura di investigacion eficiente y lihe di husticia pa asina hues por obtene den un periodo relativamente cortico un archivo completo di e caso. Tambe, nos leynan mester wordo ahusta pa garantisca castigo halto pa asina nos mira castigonan mas pisa pa e casonan cruel aki. Castigo halto pa e abusador sinembargo, no ta e meta riba su mes. Castigo halto mester tin como meta pa obtene un efecto preventivo y curativo. E abusador tambe



“**Nos ta den e momento
pa actua y grita cu forza uni:**

**NO MAS ABUSO
DI MUCHA.**

**Laga nos
kibra e silencio awo.
E lucha aki
ta di nos tur.
Di Gobierno
y di pueblo henter”.**

mester wordo yuda durante su castigo halto pa asina preveni recidivismo. Esaki por solamente si e malechor keda cera pa un tempo largo. Pero si su castigo ta cortico, e no por wordo trata y yuda y e lo bolbe den comunidad y lo ripiti e actonan cruel aki.

Ainda nos no ta unda nos mester ta. Ta pesey, e maneho di Gabinete Wever-Croes ta concentra riba e siguiente puntonan:

- intensifica e proceso di conscientisacion door di mas campananan
- instala un 'meldcode' na unda por raporta casonan di abuso
- implementa cambionan den nos leynan pa apoya e procesonan aki, incluyendo confidencialidad di profesionalnan medico.
- introduci un sistema apropia pa cuida di mucha
- inverti den nos profesionalnan medico y social, kendenan ta e capital humano involucra den e bienestar di nos muchanan y nan famia.

Pa Gabinete Wever-Croes, ta importante

pa e comunidad comprende cu deteccion di e prome señal di abuso di menor ta importante, no solamente pa yuda e victima y e famia of pa evita cu e victima bira un abusador despues, sino tambe pa yuda den e implementacion di castigonan mas halto for di cua por sali efectonan preventivo.

“Ainda nos no ta unda nos mester ta, pero mi ta asegura Aruba cu Gobierno aki no ta keda sinta warda te ora un otro victima infantil wordo abusa y wordo ranca di bida pa e ora nos haci algo. Nos ta den e momento pa actua y grita cu forza uni: NO MAS! Laga nos kibra e silencio awo. E lucha aki ta di nos tur. Di Gobierno y di pueblo henter. Y e lucha no ta facil. Pero hunto nos ta logra yuda drecha bida di victimanan di abuso y nan famia. Laga nos sigui trece lus den futuro di nos muchanan cu a wordo daña door di abuso y pusha e sombranen scur leu for di nan” ta e palabranan cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a conclui su discurso den congreso 'Break the Silence'.

october
luna di
conscientisacion di
cancer di pecho

E miho proteccion
ta **deteccion** na tempo!





MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial ,Infraestructura y Medio Ambiente

Diferente trabou andando na mes momento na San Nicolas MINISTER OTMAR ODUBER: PLANNAN TA CONTINUA PA HACI DI SAN NICOLAS UN CIUDAD DI HERENCIA Y CULTURA

Ex Greenhill ta un di e edificionan di Gobierno cu a keda para/ bandona pa hopi aña. E Edificio aki cu Gobierno a wordo cumpra tabata bandona varios aña prome caba. Un di e motibonan pa cual Gobierno a tuma e decision pa renoba e edificio aki ta entre otro pa motibo cu ta pushando pa continua cu e plan di haci di San Nicolas un ciudad di Cultura y Herencia.

Minister Oduber ta splica cu a tuma e decision di e renobacion di e edificio conhuntamente cu colega Minister Xiomara Ruiz – Maduro. Ta trata di un inversion relativamente grandi mirando e situacion den cual e edificio tabata encontra su mes y e meta cu tin cual ta pa e por bira un atraccion pa nos turismo tambe. Colega Minister Dangui Oduber tambe a anuncia diferente plan pa San Nicolas manera pa Baby Beach, Rodgers Beach y mas plan cu tin pa henter e area.

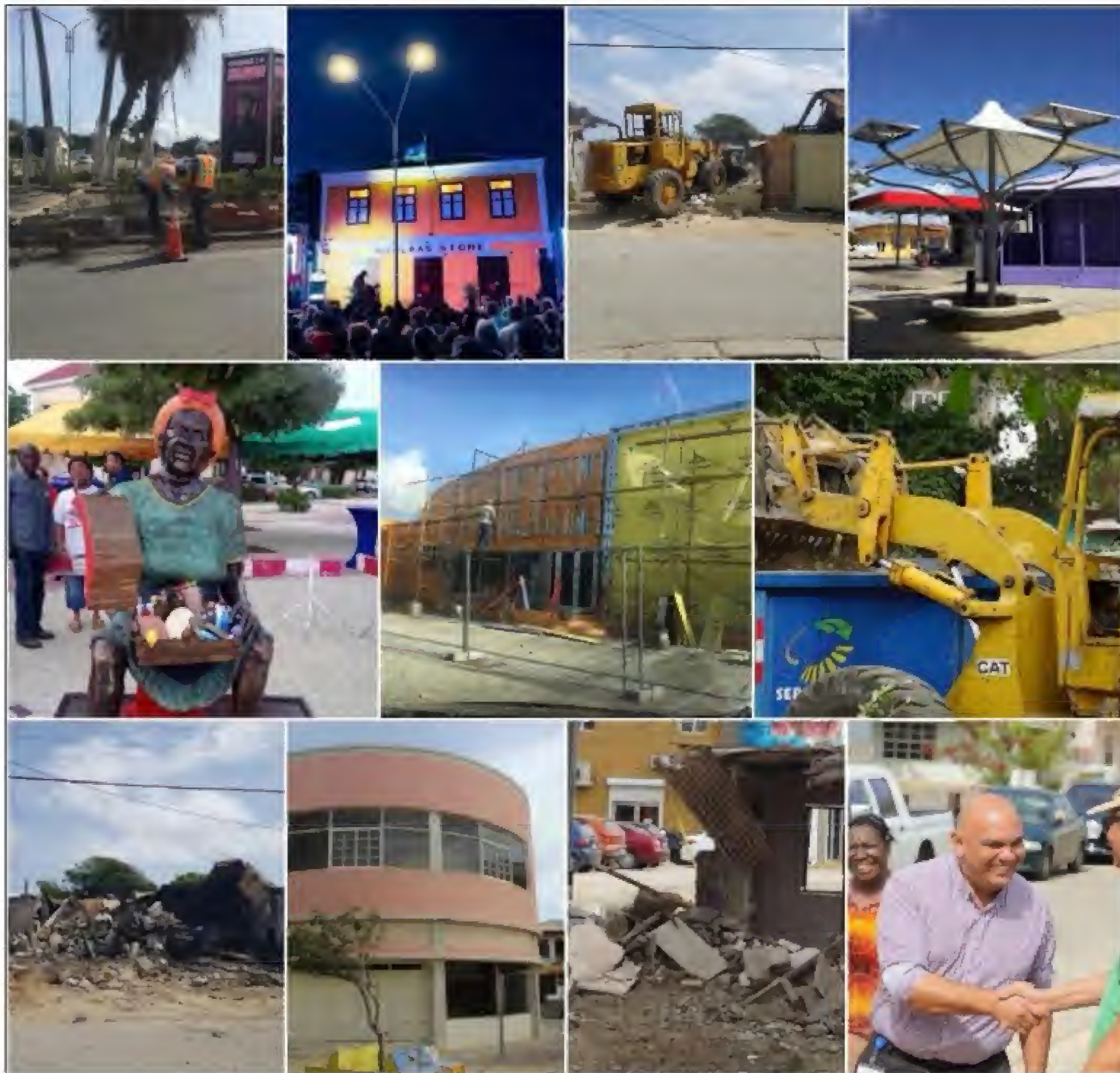
E edificio di ex Greenhill ta un di e sitionan caminda cu lo ubica e Carnival Exhibition, como tambe e tercer museo pa San Nicolas cu den e caso aki ta e museo di antiguidad cu lo bin den e edificio net na banda di Greenhill.

Mas proyectonan andando Recientemente a firma pa e 'aanbesteding' di Uncle Louis Store tuma luga den luna di november, cual ta refleha e cantidad di trabou cu ta andando pareu pa parti pariba di nos isla. Den e fin di siman

a mira trabounan tumando luga pa drecha e rotonde di San Nicolas, casnan den mal estado ta wordo haci limpi door di City Inspectors, Serlimar, DOW y henter e team di Infra. "Hopi trabou ta andando na San Nicolas y kier mira esakinan cla

mas pronto cu ta posibel." 'San Nicolas tin tur atencion di Gabinete Wever - Croes y e plan ta pa haci di San Nicolas un atraccion turistico y centro di herencia y cultura. Como Minister cu semper a para tras di e idea aki ta sumamente

contento cu e Gabinete Wever – Croes y Colega Minister Xiomara Ruiz – Maduro, Minister Dangui Oduber y Minister Chris Romero, ta hunto riba un liña, canando pa logra e meta cu a pone nos dilanti!



META TA PA E EDIFICIO DI EX GREENHILL TA DEN UZO DEN LUNA DI NOVEMBER

Esnan trahando riba e edificio di ex Greenhill actualmente tin hopi presion, trabou ta tumando luga tur dia, incluyendo den weekend. E meta ta november ya caba e edificio lo por ta den tal forma cu e lo por drenta den uzo. Manera menciona na varios ocasion, den e edificio lo bin un exhibicion di Carnaval y no un museo. Den futuro e intencion ta keda pa e wordo expandi den un museo. Mirando cu na e momentonan aki mitar di e propiedad ta den huur, ta respeta e parti aki unda cu tin un gym.

Unabes cu e contract di huur aki termina, e intencion ta pa por amplia e exhibicion aki y converti esaki den un museo di Carnaval na San Nicolas cual lo crea un atraccion nobo pa pariba di nos isla. E combinacion di e museonan cu lo tin pariba di nos isla lo stimula y yuda 'kick off' diferente otro desaroyo.

Fast ferry

Minister Chris Romero, Minister Andin Bikker como tambe henter e Gabinete ta para tras di e proyecto di fast ferry cu dentro di poco lo continua cu reunionnan concerni pa percursa pa traspaso di tereno cu Refineria di Aruba (RdA).
Hotel

Minister Oduber a splica cu ta den e proceso tambe pa locual cu ta un hotel pariba di nos isla, na Sero Colorado. A reduci e cantidad di cambernan di 900 pa hacie uno di acuerdo cu locual ta permiti pa e ley di 'all-inclusive' cual ta di 600 camber cu lo crea e spinoff pa San Nicolas.

Hunto cu desaroyo economico cultural cu ta creando pa poco poco por crea trabounan na San Nicolas pa hendenan di San Nicolas, pues henter un 'spin-off effect'. Tur cu e meta y posibilidad pa por crea un desaroyo economico sostenibel!



MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura



Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta trahando riba un plan integral pa nos economia: **“CU CONFIANSA Y ACCION CONHUNTO NOS POR YEGA NA UN ECONOMIA FUERTE Y RESILIENTE”**

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura durante di e conferencia semanal di Gobierno a presenta y elabora riba e trabaonan cu ta wordo haci pa por yega na un plan economico integral pa Aruba. Sra. Ruiz-Maduro a splica cu e expertonan economico a traha un Plan Economico Integral pa crea un fundeshi pa un economia fuerte y resiliente pa nos pais Aruba.

E fundeshi pa e Plan Economico Integral ta basa riba lo siguiente:

Baha e costo di bida: Pa percura cu nos hendenan tin un calidad di bida halto. Gobierno tin atencion pa amplia e canasta basico cu e meta pa asina por empodera e consumidor pa haña calidad na un prijs rasonabel.

Crea un finansa publico solido y duradero: Un pais cu tin un finansa solido ta atractivo pa inversionistanan. Gobierno ta tumando decisionnan caminda e Colegio di Supervision Financiero (CAFT) ta indica cu Gobierno ta bayendo den bon direccion. Parlamento di Aruba a duna Gobierno aprobacion pa usa fondo publico segun e presupuesto aproba. Gobierno a traha un Memorandum Financiero Economico den cual Gobierno ta indica con ta bay atende cu finansa publico y inversionnan pa asina nos por logra yega na un finansa



solido, duradero y sostenibel.

Introduci un maneho pa stimula comerciante: For di e rol di facilitador, Gobierno a traha un maneho pa stimula e comerciante y e maneho aki ya ta wordo implementa. Pronto e comerciante mes lo por pidi por ehempel su permiso digital via un portal y tambe lo por sigui e proceso digital. Gobierno su meta ta pa traha mas eficiente y hacie mas facil pa e comerciante por haci negoshi. Gobierno tambe ta haya masha importante pa “inculca” for di na edad hoben e deseo di ta un comerciante den futuro. Pa desaroya e actitud aki cerca e hobennan, IDEA (cu ta parti di Departamento Economico) a bini cu un

proyecto “Kidpreneur\$ with Big Ideas”, caminda hobennan di klas 5 y 6 bayendo Trai Merdia ta haya informacion na un forma simpel, con pa haci negoshi. Na december proximo lo tin un bazar durante cual e muchanan lo bay muestra kico nan a siña.

Stimula un maneho di exportacion: Aruba tin potencial pa cuminsa exporta productonan. Gobierno kier yuda nos hendenan pa por exporta nos productonan y ta trahando riba un maneho di exportacion pa kita e bareranan y bin cu incentiva pa asina nos mes comerciantenan por exporta nan productonan.

Stimula un maneho macro

economico: Actualmente Gobierno ta inverti den un modelo nobo pa por haci proyeccion economico pa midi ki efecto decicionnan tin riba e economia di nos pais.

**Treciendo
informacion
corecto
y berdad!**

Pa mas informacion
tuma contacto na:

5284900

Continuacion Pagina 6

Stimula maneho di inversion:

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, Sra Ruiz-Maduro ta reconoce nos expertonan cu ta trahando hopi duro y a contribui pa bini cu un Plan Economico Integral pa nos pais Aruba pa asina nos economia por recupera y bira fuerte y resiliente. Ademá e mandatario ta subraya cu pa ehecuta e Plan Economico Integral mester tambe confiansa y accion di tanto Gobierno como e stakeholdernan.

Gobierno den su rol di facilitador lo yuda pa bini cu incentivo pa trece un cambio unda tin mester y lo sigui haci su esfuersonan pa yega na accionnan concreto di e Plan Economico Integral segun Minister Ruiz-Maduro.



Sectornan Prometedor

A REUNI CU EHECUTIVONAN DI BANCO CENTRAL RIBA CRECEMENTO ECONOMICO DI NOS PAIS

Economia ta exige pensamiento y accion constante. Diabierna ultimo Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro hunto cu Minister Presidente Sra. mr. Evelyn Wever-Croes a reuni cu ehecutivonan di Banco Central riba e situacion economico di nos Pais, den cual a trata e pronostico di crecimiento economico pa aña 2018 y 2019.

Aki poco dia Banco Central lo haci e informacion aki publico. Den e reunion e ministernan a brinda informacion riba e accionnan concreto di Gabinete Wever-Croes riba e tereno fiscal y economico. A splica riba e esfuersonan

cu ta wordo haci pa yega na un reforma fiscal pa nos Pais y a comparti informacion riba e sectornan prometedor cu por duna nos economia e 'push' necesario. Gobierno ta trahando pa por gana e confiansa necesario di e inversionista y lo asumi e rol di facilita y incentiva e participacion economico pa nos Pais.

E titular di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta convenci cu accionnan serio di parti di Gobierno combina cu participacion activo di stakeholders lo yuda transforma e economia di Pais Aruba den uno fuerte y resiliente.



MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor



E DI DOS BUS DI ALEGRIA DI MINISTERIO DI ASUNTO SOCIAL Y LABOR A TUMA LUGAR

E meta continuo di Ministerio di Asunto Social y Labor ta pa sigui brinda actividadnan cu enfoke principal riba nos muchanan. Nos kier brinda nan actividadnan educativo, yena nan bida cu alegria, cu e speranza di haci un impacto positivo cu lo pone nan realisa cu e circunstancia di awe no mester defini nan mañan, cu e futuro ta den nan man.

Despues di un exitoso Joepi Camp cu a tuma luga den vakantie grandi, Ministerio di Asunto Social y Labor su proximo actividad ta carga e nomber di 'Bus di Alegria' cu ta un actividad extra curricular. Bus di Alegria lo sali for di cada parti di Aruba unda cu e casnan social ta concentra.

E bus lo pasa un recorido den e respectivo distrito unda cu un representante di e distrito

lo fungi como e Historiador. Nos tur sa cu cada distrito di Aruba ta rico na historia y ki mas bunita cu comparti e conocimiento aki cu nos muchanan.

Mientras tanto e di dos Bus di Alegria a sali y e biaha aki for di Club Don Bosco na Noord. E bus a recore e distrito y tabatin como historiador Sr. Martin Ruiz. E prome tabata den Rancho/Madiki/Playa Pabou unda e muchanan a keda impresiona cu e historia di nan barrio reconta pa Sr. Clifford Rosa.

Nos speranza ta pa di e forma aki inculca amor pa nan barrio, respet pa historia y crea den e muchanan e lider cu lo sa di hiba su barrio un proximo nivel. Nos logra esaki nos lo ta hibando Aruba e nivel ey tambe.



BO POR KERE CU VIOLENCIA DOMESTICO TA CUMINSA YA CABA DI EDAD HOBEN? NO, NOH? WEL, SI KERE Y SEA ALERTA!



1 den 5 hoben (riba nivel Internacional) ta den un relacion toxico, nan a experencia un canti'man, un pusha, un palabra di abuso, ta wordo controla pa nan Guy/chiq, a wordo abusa sexualmente Y a wordo maltrata severo!

Ta hopi importante nos educa nos yiunan Kico ta OK y Kico NO TA OK den un relacion pa nan 'set boundries' pa nan no bira un victima.

Pero mas pa nan para pa loke ta corecto **#BulAFO** prome cos bira mas grave **#KibraSilencio** y **#StopViolenciaDomestico** **#NiunMas**

Fundacion pa Hende Muhe Den Dificultad



1 den 5 hoben
Ta den un relacion
TOXICO

#TEENSDATINGVIOLENCE
#BULAF0 #KIBRASILENCIO
STOPVIOLENCIADOMESTICO



Pa Minister Glenbert Croes tabata un berdadero privilegio comparti cu Grupo Familiar Paradera.



MINISTER ANDIN BIKKER

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

TIN DESAROYONAN POSITIVO PA LOKE TA VIGILANCIA RIBA COSTANAN DI ARUBA

Den cuadro di e acontecimentonan recien, a intensiva e control na costanan di Aruba segun Minister di husticia mr. Andin Bikker. Dialuna marduga a gara un boto cu droga y esey caba ta muestra cu mas control intensivo ta siguiendo. Den cuadro di esaki, e siman aki ta bay publica un request for expression of interest pa loke ta trata coastal radar surveillance equipment.

Segun Minister Bikker den un termino cortico ta bay finalisa e proceso pa KPA haya su propio radar y esey lo ta aproximadamente den un par di siman. Ta spera di por cuminsa e siman aki cune pa den e proximo simannan haya informacion di e companianan cu ta interesa cu por provee e tipo di ekipo specifico aki. Minister Bikker ta spera cu mas pronto cu ta posibel, cuerpo policial tin su propio radar.

Los di esey pa loke ta e bishita cu Minister Bikker a haci na Corsou, pa por a reuni cu



e presidium a logra haya e siguransa cu den luna di november Aruba lo por conta cu cuater metal shark cu Aruba tin derecho riba dje. E boto metal shark, ta botonan specialisa cu cabina cera y cu propio radar. A encarga e metal shark hunto cu coast guard di Merca pasobra nan ta uza e botonan aki. Cu e metal

shark esaki ta un adelanto di mehoracion cu e tipo di boto cu ta uza y siguramente ta yuda sirbi e metanan door di patruya mas largo y hopi ora den lamanan mas bruto, den oranan di anochi cu propio radar, y ta carga hopi mas hende.

For di juli, augustus Aruba tabata wardando riba nan y pesey tambe a bay Corsou especificamente pa mira ki dia Aruba ta haya e botonan aki. Segun e mandatario e grato noticia ta, cu lo haya nan den luna di november. E cuater metal shark nan ta bay yuda optimalisa y segura Aruba su fronteranan. Los di esey Minister Bikker a ripara durante e reunion na Corsou,

cu Aruba tur aña ta contribui cu Kustwacht y tin derecho riba tanto ora riba e dash cu ta e avion cu ta patruya y tambe e helicopter.

Mesora a haci un apelacion y den fin di siman a confirma esaki via un email pa loke ta e oranan cu a resta cu Aruba tin derecho riba dje. Basa riba esaki kier aloca e oranan aki for di awor te cu december cu presencia di helicopter y e dash for di Corsou pa muestra cu tin vigilancia riba Aruba su costa nan.

Pa Minister Bikker esakinan ta desaroyonan positivo y cu rapidamente ta sigui optimalisa vigilancia di Aruba su costanan.



BIRA POLIS ▶ APLICA AWE

nos mester di bo!

- **AWOR BO POR ENTREGA BO FORMULARIO TE CU DIA 2 NOVEMBER 2018.**
- Bo por aplica awor pa **MBO Nivel 4** pa aña 2019.

▶ REKISITO

Inscribi na Censo y nacionalidad Hulandes.
Edad minmal 17 aña maximo 34 aña.
Haltura di no menos cu 1.60 meter.
Diploma MAVO/EPB doorstroom



▶ DOCUMENTO

Copia valido di un paspoort Hulandes
Papel di AWG 5,- di Censo
Copia di diploma (MAVO y EPB doorstroom) y Lista di cifra
Copia di bo AZV
Un pasfoto reciente



▶ INFORMACION

Scol di Polis (E.J. Watty Vos)
Forthuvelstraat 25, San Nicolaas
Dialuna pa Diabierna di 09:00 pa 15:00
Tel: 527-3081
Email: adminpoi@kparuba.com

.....



SERVICIO • INTEGRIDAD • SEGURIDAD



GOBIERNO DI ARUBA

Treciendo
informacion
corecto
y berdad!

Pa mas informacion
tuma contacto na:

5284900

CONSEJO DI DIA

**NO TEXT NA CELULAR
ORA BO TA MANEHA**



2

**Nunca manda un
mensahe di text
pa un persona cu ta
coriendo auto pa
bin cerca bo.**

Ni pa niun hende cu
bo ta pensa lo ta
manehando.



BIRA POLIS APLICA AWE!

ULTIMO FECHA PA HACI ENTREGA TA
2 NOVEMBER 2018



Pa mas informacion por yama scol di polis (E.J. Watty Vos.)
Busca bo formulario - yene - entrego



MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



MAESTRO, UN PROFESION CU TA HACI DIFERENCIA DEN UN MUCHA SU BIDA Den cuadro di IPA su Dia Publico 17 di november binidero

Tur aña e interes pa studia na IPA ta grandi. Christiane Augusto, estudiante di di tres aña, ta conta su motivacion pa studia na IPA. "For di ora cu mi tabata mucha mi tabata gusta hunga cu mi tabata maestro y mi tabata duna mi amiganan les. Na HAVO mi a realisa cu e profesion di maestro ta algo cu ta pas cu mi door cu mi tabata gusta splica mi amiganan locual cu nan no tabata comprende y semper nan a bisa mi cu mi ta splica hopi bon.

Despues di a bishita IPA su open dag, na unda mi a haya un bista general di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario, mi a opta pa studia na IPA. Locual cu sigur a hunga un rol tabata cu mi por a studia locual cu mi tabata gusta na Aruba mes. Durante mi periodo di practica den e prome aña, esta e aña di orientacion, mi a ripara cu mi ta gusta para dilanti klas y traha principalmente cu mucha di scol basico.

E profesion di maestro ta algo hopi bunita paso bo no ta solamente educando un mucha pero tambe bo ta yuda un mucha cu su desaroyo, cual sigur ta crea un impacto den un mucha su bida. E profesion di maestro no ta facil, pero sigur e ta un profesion hopi bunita. Na final di dia semper bo lo sinti bo satisfecho di por a haci

un diferencia den un mucha su bida. "To teach is to touch a life forever".

IPA ta invita tur estudiante di HAVO, VWO y MBO nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na IPA su Dia Publico (Open dag) dia 17 di November 2018. IPA su Dia Publico lo ta di 10or di mainta te 2or di atardi na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas).

Durante e Dia Publico lo duna informacion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario, Bachelor Talen y e curso di PDG. Tambe lo duna informacion tocante e Test di admision y 21+ Toets. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como estudiante. Pa por inscribi na IPA mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5). E gastonan di inscripcion ta AWG 75,-.

Pa inscripcion di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario y Bachelor Talen mester bin cu copia di diploma di sea HAVO, VWO of MBO nivel 4. Pa inscripcion di e curso di PDG mester bin cu copia di diploma di HBO of WO - opleiding.

Banda di esaki por cera conoci cu e instituto en general y e ambiente estudiantil en particular y conoce nos facilidadnan. Ademas lo tin



oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organisa pa nos propio studiantenan.

E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Di e manera aki IPA ta brinda

henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.



Ministerio di Enseñansa conhuntamente cu
Departamento di Enseñansa ta presenta

● **The Future of Education**

● **Enseñansa 2030**

Discover your potential...Create your future

● **Presenting:**

Best Practices, Virtual School, Tech Lab,
Culinary Arts, Music, Dance and Poetry

Dino Jump, Popcorn and Cotton Candy
for the Kids

● **When**
October 27th
18.00-22.00

Where
@Plaza Padu

   @EducationAruba

 WWW.EA.AW



MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte

ARUBIG PORFIN TA BIRA UN REALIDAD

Minister di Salubridad Publico Sr. Danguí Oduber a anuncia den conferencia di prensa di dialuna ultimo cu AruBIG ta bira un realidad. Conforme e acuerdo di e gobernacion actual un di e puntonan mas importante ta pa mehora e calidad di nos cuida medico.

Actualmente tin un scarsedad grandi di specialistanan, esaki ta un di e motibonan principal cu un pashent tin cu warda lunanan largo pa por haya un cita cerca di un especialista. Un di e maneranan cu gobierno lo zorg pa mehora e probema aki ta door di aumenta e cantidad di specialistanan cu por practica legalmente na Aruba. E idea ta pa yena e vacaturanan aki cu yunan di tera cu a studia medicina den exterior.

Den cuadro di esaki Minister Danguí Oduber a instala un comision, e comision aki su tarea ta pa realisa e vision di gobierno. Un punto importante pa e comision aki ta e garantia di experticio y profesionalismo di e profesionalnan. Despues di 6 luna di tempo e comision aki a yega cu un proposicion riba mesa. E proposicion aki ta consisti cu na banda di e registro actual di BIG y CANMED, tambe lo bin cu un organo di acreditacion cu lo señala den ki termino lo reconoce e profesionalnan medico den nos region.

Aki nos lo enfoca riba e yunan di tera cu a termina nan estudio medico. E yunan di tera cu tin un diploma cu ta acredita door di e organo di acreditacion



cu gobierno a institui lo haya e prioridad pa traha como medico na Aruba. Minister Danguí Oduber actualmente ta den diferente discusion pa yega na posibilidadnan pa busca cuponan di trabou pa yunan di tera na hulanda y tambe den nos region, pa asina Aruba lo por amplia e cantidad di specialistanan. A base di un planificacion di personal pa specialistanan medico nos lo haya un bista riba e situacion actual, mediano y tambe a largo plaso kiko ta e necesidad na Aruba.

Na banda di e nombramento di e organo di acreditacion, Minister Oduber ta en espera di un conseho riba e establecimiento di un instituto di calidad (kwaliteitsinstituut) cu entre otro tin e tarea pa reconoce e estudionan y e diplomanan den area di cuida medico. Esaki ta pa garantiza

e calidad den cuida medico.

Pa logra esaki Minister lo busca ayuda di organisacionnan

internacional cu tin experencianan amplio riba e terenonan aki.



XANDER BOGAERTS

KENLEY JANSEN

NOS ORGUYONAN... 74

**GOBIERNO DI ARUBA TA DESEA NOS
BASEBOLISTANAN DI ARUBA Y NOS
HERMANA ISLA CORSOU HOPI EXITO
DEN E WORLD SERIES!**

2018 WORLD SERIES

MINISTER CHRIS ROMERO

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario



MINISTER CHRIS ROMERO: MANEHO NOBO DI ARUPARKING NO TA NA VIGOR AINDA



E maneho actual cu ta na vigor ainda ta stipula cu mester paga ora di para auto den e vaknan cu liña blanco. E orarionan cu mester paga ta di dialuna pa diasabra, di 9'or di mainta te cu 5'or di atardi. E vaknan cu liña geel ta solamente pa esnan cu tin permiso para auto den e zona indica.

Recientemente Minister Chris Romero a anuncia cu Consejo di Minister a bay di acuerdo cu e maneho nobo pa cu Aruparking. E maneho nobo aki ta encera, entre otro, eliminacion di e klem, touwing di vehiculo, pero tambe lo bay introduci alrededor di 500 parkeo gratis den Caya Betico Croes y vecindario.

Pero e maneho aki no a drenta na vigor ainda y por lo pronto mester keda cumpli cu tur stipulacion di parkeo existente.

Na momento cu para auto den vaknan cu liña geel sin permiso, y/of para auto robes (foutief parkeren), e auto ta wordo getouw. Para robez, esta 'foutief parkeren', ta nifica para auto den verboden, para auto den vaknan cu e marca X, para malo entre vaknan cu liña geel of blanco y para auto riba acera.

Minister romero ta indica cu despues di a papia cu diferente stakeholders a yega



na stipula un maneho nobo pa Aruparking. Awor diferente cambio fisico mester keda haci pa Aruparking, prome cu implementa oficialmente e

maneho nobo.

Lo bay tin un temporada di gracia pa asina tur usuario ta bon informa y custuma cu e maneho nobo.

Sintonisa
CONFERENCIA DI PRENSA
DI GOBIERNO DI ARUBA



... [•LIVE]

Tur dialuna y diahuebs | 10:00 am



Gabinete Wever-Croes
Informacion di Gobierno transparente!

E PROYECTO DI FAST FERRY LO TA DI BENEFICIO PRINCIPAL PA SAN NICOLAS Y LO CONSTITUI UN PILAR ECONOMICO NOBO PA ARUBA

Durante conferencia di prensa di Gobierno, Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, a elabora ampliamente riba e desaroyonan recien di e proyecto di e Fast Ferry cu lo keda ubica na San Nicolas.

Gabinete Wever-Croes ta apoya e proyecto di Fast Ferry totalmente y como tal e ta un di e prioridadnan inmediato pa haci esaki bira realidad den un tempo relativamente corto.

Pa e proceso cuminsa cana su caminda, Minister Chris Romero a opta pa trece for di Hulanda e experto di Fast Ferry, sr. Ton Janssen, y asina hunto cun'e sinta cu tur stakeholders concerni y asina scucha nan deseonan y sugerencianan pa realisacion di e gran proyecto aki.

Tambe lo sinta na mesa cu departamentonan gubernamental cu lo bay ta directamente involucra cu e Fast Ferry, entre otro Inmigracion y Douane, pa asina por tin un idea mas concreto di e controlnan cu mester implementa.

E titular di Transporte ta convenci cu mester bin mas claridad pa cu e proyecto di Fast Ferry y den cuadro di esaki e lo bay Parlamento pa duna informacion y tambe pa scucha sugerencia. Den conseho di Minister tambe lo trata e proyecto di Fast Ferry di un manera mas profundo y cu prensencia di e experto, sr. Ton Janssen, pa duna claridad na cualkier duda of pregunta cu por surgi.

Aire nobo pa San Nicolas
Minister Chris Romero tin e conviccion cu e realisacion di e proyecto di Fast Ferry na San Nicolas lo sa di trece un speransa nobo pa e pueblo di P'ariba di Brug, cu tanto a wordo negligisha pa Gobiernonan

anterior. Como un persona naci, cu a lanta y biba semper P'ariba di Brug, Minister Romero ta kere firmemente cu e proyecto di Fast Ferry na San Nicolas lo ta e pilar economico cu finalmente lo impulsa e comercio di P'ariba, treciendo beneficio pa henter Aruba.

Pilar economico nobo

No solamente e proyecto di Fast Ferry lo engrandece nos turismo, pero tambe e lo ta un pilar economico nobo pa nos isla. E lo trece prosperidad pa San Nicolas, na mes momento cu lo bira un pilar economico riba su mes door di crea un



comercio directo entre Aruba, Boneiro y Corsou.

E Fast Ferry lo traduci den prosperidad pa Aruba, pero specialmente pa e area di P'ariba di brug cu a keda

neglisha pa tanto decada. A yega ora pa San Nicolas luci cu tur e bon cu e tin pa ofrece y Gabinete Wever-Croes ta percurando pa haci esaki bira un realidad.



Minister Ruiz-Maduro ta felicita Popcorn Club: BRINDANDO OPORTUNIDAD NA NOS HUBENTUD PA EXPLORA Y EXPRESA NAN TALENTO PA 29 AÑA

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata presente na Cas di Cultura diadomingo ultimo pa e bunita celebracion Hiep Hiep Hoera di 29 aña di Grupo di Baile Popcorn Club.

Palabra di felicitacion y un danki special ta bay na sr. Freddy Tromp y tur lider di Popcorn Club pa brinda nos hubentud e oportunidad di explora y expresa nan talento creando hobennan sano den nos comunidad pa cual nos por ta hopi orguyoso. Pabien tambe na tur hoben cu ta y a forma parti di Popcorn Club y danki pa deleita nos cu boso talento den baile, canto y actuacion.

Ademas di baile y presentacion riba e ritmo y movecion moderno, ta di aprecia cu Popcorn Club ta inculca den nos hubentud e amor pa nos cultura por medio di nan presentacion di e bailenan tradicional di Aruba. Minister Ruiz-Maduro ta desea Popcorn Club hopi exito y ta spera cu nan por cumpli hopi aniversario mas deleitando nos Pueblo.



Continuacion Pagina 18





GOBIERNO DI *ARUBA*

*un
Feliz Dia*

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD